MESTO NITRA -52-

č.j. 1608/2014/OŠTaŠ

č. j. 395/2014

Zmluva
o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie v centre voľného času

Zmluvné strany:

Poskytovateľ: **Obec Nové Sady**
zastúpená: Silviou Halvoníkovou, starostkou obce Nové Sady
so sídlom: Nové Sady 177, 951 24 Nové Sady
IČO: 00308340
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
číslo účtu: 0989393001/5600
IBAN: SK6556000000000989393001
(ďalej len „poskytovateľ")

Príjemca: **Mesto Nitra**
zastúpené: Jozefom Dvončom, primátorom mesta Nitry
so sídlom: Štefánikova trieda 60, 950 06 Nitra
IČO: 00 308 307
DIČ: 202 110 2853
IČ DPH: SK 202 110 2853
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: 5028001139/0900
IBAN: SK0409000000005028001139
(ďalej len „príjemca")

čl. I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na rok 2014 na **záujmové vzdelávanie obyvateľov s trvalým pobytom na území obce Nové Sady v centrách voľného času so sídlom mimo územia obce Nové Sady** podľa § 6 ods. 12 písm. d) Zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a uznesenia obecného zastupiteľstva v Nových Sadoch č. 10/2014 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení (ďalej len *„uznesenie č. 10/2014"*).
2. Príjemca je zriaďovateľom *štátneho* centra voľného času s právnou subjektivitou: **CVČ Domino Štefánikova č. 63 Nitra** (ďalej len *„CVČ"*), ktoré podľa žiadosti príjemcu zo dňa 6. 2. 2014 v školskom roku 2013/2014 *navštevujú 2 obyvatelia* obce Nové Sady.

čl. II
Výška finančných prostriedkov

1. Podľa *uznesenia č. 10/2014* poskytne poskytovateľ príjemcovi **pre rok 2014** finančný príspevok vo výške 30,- € (slovom: tridsaťeur) na 1 obyvateľa s trvalým pobytov na území obce Nové Sady, ktorý navštevuje CVČ v zriaďovateľskej pôsobnosti príjemcu.
2. Celková výška finančných prostriedkov, ktoré poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne príjemcovi pre rok 2014, vychádza z údaju o počte obyvateľov obce Nové Sady navštevujúcich CVČ uvedenom v žiadosti príjemcu a činí:
30,-€ (výška príspevku na 1 obyvateľa/rok) x 2 (počet žiakov) = **60,-€** (slovom: šesťdesiateur).
3. Menný zoznam obyvateľov obce Nové Sady navštevujúcich CVČ v zriaďovateľskej pôsobnosti príjemcu tvorí prílohu tejto zmluvy.

čl. III
Spôsob úhrady

Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky vo výške **60,- €** na účet príjemcu po podpísaní zmluvy obidvomi zmluvnými stranami a zverejnení zmluvy v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. v roku 2014 v termíne určenom poskytovateľom v závislosti od výšky disponibilných finančných

prostriedkov na účte poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený poukázať finančný príspevok tiež v splátkach.

čl. IV
Podmienky použitia finančných prostriedkov

1. Príjemca je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky len na úhradu osobných a prevádzkových nákladov súvisiacich s činnosťou CVČ, a to len v kalendárnom roku 2014.
2. Príjemca je povinný pri použití poskytnutých finančných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia a o poskytnutých prostriedkoch viesť účtovnú evidenciu.
3. V prípade, ak obyvateľ obce Nové Sady prestane navštevovať CVČ v priebehu školského roka 2013/2014 alebo CVČ zruší rozhodnutie o jeho prijatí alebo ho vylúči z krúžkovej činnosti, je príjemca povinný o týchto skutočnostiach informovať poskytovateľa a najneskôr do 31.12.2014 vrátiť (pripísať) na účet poskytovateľa alikvotnú časť ročného príspevku zodpovedajúcu obdobiu, počas ktorého obyvateľ obce Nové Sady nenavštevoval CVČ.
4. V prípade, ak CVČ v priebehu roka 2014 prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká prijímateľovi momentom ukončenia činnosti CVČ možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a alikvotnú časť poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedajúcu obdobiu, počas ktorého CVČ nevykonávalo činnosť, je prijímateľ povinný vrátiť (pripísať) na účet poskytovateľa najneskôr do 31.12.2014.
5. Príjemca je povinný najneskôr do 31.12.2014 vrátiť poskytovateľovi poskytnuté finančné prostriedky, ktoré do tohto termínu príjemca nepoužil na účel stanovený touto zmluvou.
6. Poskytovateľ je oprávnený počas platnosti tejto zmluvy a v období nasledujúcich 3 rokov po jej skončení vykonať kontrolu dodržiavania zmluvne dohodnutých podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov. V prípade zistenia porušenia podmienok použitia finančných prostriedkov, vzniká poskytovateľovi nárok na vrátenie finančných prostriedkov vo výške, v ktorej k porušeniu podmienok došlo. Príjemca je povinný finančné prostriedky vrátiť do 15 dní od výzvy poskytovateľa.

čl. V
Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov, Zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, najmä § 19 a § 31 uvedeného zákona a Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 dostane poskytovateľ a 2 príjemca.
3. Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Túto zmluvu v zmysle § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení
   a) Obec Nové Sady zverejní na webovom sídle obce, alebo
   b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
6. O nadobudnutí účinnosti zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Obec Nové Sady vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a na znak súhlasu s jej obsahom, ju podpisujú osoby oprávnené v mene zmluvných strán konať.

V Nových Sadoch, dňa 5.8.2014

Silvia Halvoníková
starostka Obce Nové Sady

V Nitre, dňa 18. AUG. 2014

Jozef Dvonč
primátor mesta Nitry

Príloha – zoznam obyvateľov obce Nové Sady navštevujúcich CVČ

!!! Príloha sa z dôvodu ochrany osobných údajov nezverejňuje!!!